



邁克·漢默系列 2

快槍手

My Gun Is Quick

米基·史畢蘭 著



邁克漢默系列2

快 槍 手

My Gun Is Quick

M I K E H A M M E R



邁克漢默系列 2

快 槍 手

原著/米基·史畢蘭 (*Mickey Spillane*)

譯著/ 向日葵工作室

發行人/林維青

編輯/康艾菁

美術編輯/王秀惠

出版·發行/萬象圖書股份有限公司

法律顧問/永然法律事務所 李永然律師

地址/台北市南京東路三段270號9樓A室

電話/(02)7781886

傳真/(02)7788248

郵政帳號/15806765

訂書專線/(02)7781045

登記證/新聞局局版台業第四九一四號

初版/1997年12月

定價/190元

ISBN/957-27-1079-7

版權所有·翻印必究

本書如有裝訂錯誤或破損缺頁請寄回更換

MIKE HAMMER



邁克漢默系列

第 1 章	—— 5
第 2 章	—— 29
第 3 章	—— 55
第 4 章	—— 73
第 5 章	—— 101
第 6 章	—— 123
第 7 章	—— 141
第 8 章	—— 163
第 9 章	—— 189
第 10 章	—— 203
第 11 章	—— 223
第 12 章	—— 253
第 13 章	—— 271
第 14 章	—— 293
第 15 章	—— 309

目次

MIKE HAMMER



邁克漢默系列2

快 槍 手

My Gun Is Quick

MIKE HAMMER

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com



邁克漢默系列 2

快 槍 手

原著/米基·史畢蘭 (Mickey Spillane)

譯著/ 向日葵工作室

發行人/林維青

編輯/康艾菁

美術編輯/王秀惠

出版·發行/萬象圖書股份有限公司

法律顧問/永然法律事務所 李永然律師

地址/台北市南京東路三段270號9樓A室

電話/(02)7781886

傳真/(02)7788248

郵政帳號/15806765

訂書專線/(02)7781045

登記證/新聞局局版台業第四九一四號

初版/1997年12月

定價/190元

ISBN/957-27-1079-7

版權所有·翻印必究

本書如有裝訂錯誤或破損缺頁請寄回更換

MIKE HAMMER



邁克漢默系列

第 1 章	—— 5
第 2 章	—— 29
第 3 章	—— 55
第 4 章	—— 73
第 5 章	—— 101
第 6 章	—— 123
第 7 章	—— 141
第 8 章	—— 163
第 9 章	—— 189
第 10 章	—— 203
第 11 章	—— 223
第 12 章	—— 253
第 13 章	—— 271
第 14 章	—— 293
第 15 章	—— 309

目次

MIKE HAMMER

當你舒服地坐在家裡的椅子上，一邊烤火一邊看書的時候，你是否會想到外面發生什麼事？也許不會。你只會很認真地看著書，想像著書中那些離奇的故事情節，與故事的主要人物發生共鳴。雖然那些事從未發生過，但是這對正看著書的你而言，那些故事情節就像你親身經歷的一樣，讓你怦目驚心。是不是可笑？也許你喜歡書中主人翁的那種生活，希望這樣的故事會發生在你自己的身上，或許你喜歡去觀看這樣的生活。在古羅馬時期，人們爲了讓他們的生活增加活力，坐在科林塞姆（Coliseum）競技場上，觀看野生的動物把一個奴隸撕成碎片，耽溺於那些飛濺的鮮血以及可怕的景象裡。

人們坐在後面，大聲地尖叫著，互相擊掌，享受著死亡的快感。凶狠的野獸一爪一爪地撕著奴隸的軀體，是那麼刺激，殺人的場面是那麼振奮人心。噢，這是多麼美妙的表演，多麼殘忍的歡樂，確實如此。

殺人是那麼無所顧忌，隨著歲月的流逝，這樣的野蠻行爲是再也不會發生了，你只能從史書上看到有關這些往事的描述，而且你也不會認爲這些是曾經發生的客觀現實。你會全神貫注地讀下去，而且，明天晚上你又會找到另一本書，

最後你會漸漸忘記曾經發生過什麼，而活在你自己夢想的世界裡。

但是你會回憶起一件事：這裡正發生著一些謀殺案，他們每天夜裡享受著古羅馬人殺人的樂趣，並視為尋常，如同在學校的野餐一樣。這些事情就在你眼底下發生，然而你卻從來不了解事情的經過。噢，是的，你會全然發現的。於是你所做的就是去尋找這些殺人凶手。但是我不會這樣，如果我是你，我不喜歡看到自己所發現的事實真相。但是換句話說，我不是你，我的工作就是去尋找那些殘忍的殺人犯。他們不希望人們看到他們的真面目，因為他們犯下了不可饒恕的滔天大罪。科林塞姆競技場很久以前就已經消失了，但是城市就是一所龐大的競技場，而且坐著成千上萬的觀眾。雖然不再有野獸那鋒利的魔爪，但是人的手段更尖銳、更惡毒。你必須要迅速，而且要儘可能地動作靈敏，否則你就会被對方毀滅，被對方吞噬。如果你先下手殺了他，一切就會風平浪靜。你就會活著回到家裡，坐在舒適的椅子裡烤火，享受舒適的生活。但是你動作一定要迅速，儘可能地迅速。否則，你就死定了。

十二點十分，我結束了工作，拿著赫爾曼·加布爾遺失的手稿到他的公寓，對我來說，這一捆發黃的稿紙，儘管它字跡清楚，還遠遠不如幾百張撲克牌值錢。這個老笨蛋用一些舊報紙包裹它，送給了一個處理垃圾的啞巴。能把這些手稿找回來，他一定高興得半死。這些手稿輾轉流離了三天，僥倖地從城市的焚化

爐邊得救。但是當我把這些紙張完好無缺地交給他時，他只給了我兩千五百美元金，也許我犧牲睡眠來爲他送貨是不值得的。

我讓他在收據上簽名後乘電梯下樓，我所想到的是這筆錢能讓我過一段平靜的生活，直到我休息夠了。晚上這個時間的交通流量不大，我穿過小鎮，向北往我稱之爲家、坐落在厚實的峭壁之中的私人洞穴。

這是我第一次遇上紅綠燈，我在方向盤上睡著了，然而一陣警車號角聲將我驚醒，兩輛逆行的車對撞，因此他們在我附近迴旋著，但我實在是太累了，以致於當他們咒罵我時，我也無力罵回去，該死的他們，我將我的老爺車開到人行道旁邊並將引擎熄火，街的右邊正在漏夜趕工高架鐵道，而現在我所需要的只是兩杯上好的純爪哇咖啡，好讓我能清醒些。

我不知道這地方怎麼會通過衛生檢查，到處是污水、垃圾，牆面、地上都髒污不堪。有兩個流浪漢坐在吧台的盡頭，喝著十個便士一杯的湯，面前放著兩只只剩下麵包屑和餅乾屑的空盤子，兩對混濁的眼睛盯著一只放著雞蛋的湯盤，雙肘拼命地撐著桌面，使身體不要撲倒在地面。很顯然，他們花光了僅有的一點錢，因爲他們的衣服口袋已朝外翻了過來，他們的行李上平攤著一張尚未付帳的帳單。

我在角落裡坐下，看著對面那一面落地鏡子，沒有注意到有一個女人正伏在

桌子的另一面。她那天然的紅色頭髮，相當美麗、相當自然。我坐在那兒靜靜地欣賞著，等待著。

吧台裡的酒保走了過來，並且問道，「您要些什麼？」

他的聲音非常鶯扭，活像一隻青蛙。

「黑咖啡。」我回答。

這時，那個女人注意到了我。她抬起頭來，微笑了，她那指甲修剪得整齊、美觀的雙手握住了漆皮塑料的手提包，往我邊上移了移坐下。她對那個酒保點點頭並說，「肖特的心真是鐵鑄的，先生，他甚至不願意在我找到工作之前讓我欠杯飲料。您願意資助我一些『維他命』嗎？」

我實在厭倦與她糾纏。便對服務生說，「給我兩份，夥伴。」

於是他又拿出一只顧客用的咖啡杯，沖滿了咖啡，踏著鋪了亞麻地氈的地板向我們這個角落走來。

「聽著，瑞德，」他抱怨著，「快停止利用這種關係尋求幫助，再這樣下去我會找警察來，這是我唯一需要去做的。」

「行行好，離我遠一點，肖特。我現在所需要的只是這位紳士送給我的那一杯咖啡。他看起來累極了，看來今夜是沒有興趣開玩笑的。」

「是的。走開吧，肖特。」我附言道。他很不開心地看了我一眼。但是因為

我的表情也和他一樣難看，甚至比他還要難看一倍以上，因此他蹣跚地走開了，並把那些酒鬼面前的碗勺收到吧台裡去。然後我看著這個紅頭髮的女人。

她並不是那種絕色的美人。可能她曾經很漂亮過，但是現在她的皮膚上已經現出了歲月的痕跡。而她那明亮的眼睛和嘴唇讓人想起這是一張十分美麗的女人的面孔。是的，她曾經是美麗的，不過那是很久以前的事了，她的衣著看上去很過時，而且太緊、太小，露出大片的腿和胸部，是白晰、結實、年輕的，但是她的臉顯得老於世故，還帶著一種缺少文化薰陶的粗俗。當她喝完咖啡放下杯子時，我坐在那兒一直觀察著她，她的手形非常纖細，細長的手指上，長長的指甲修剪得完美無缺。她舉起杯子的方式使我分心。她一反剛開始的粗俗和乞憐，優雅地端起杯子放到唇邊。原來我以為她會端起杯子狼吞虎嚥，直到喝完才放下杯子。然後，我看見她手上戴著一只百合花形狀的藍色琺瑯戒指，上面鑲著寶石，閃耀著炫目的光芒。

瑞德突然轉過頭來說道，「喜歡我嗎？」

我咧了咧嘴。「嗯哼。但是，就像妳說的那樣，我太累了。」

她咯咯地大笑起來，「休息很容易，先生。我不想與你作無謂的交談。我只與某些我有興趣的人交易。」

「業餘的心理學家？」

邁克·漢默系列

快 槍 手

「正是。」

「那麼我看上去是哪一種人？」

瑞德的眼珠迅速地轉動著。「一個像你這樣的大笨蛋是不需要付錢的，先生。如果是和你一起，會是女方付錢。」

我打開了煙盒，給了她一支幸運牌香煙。當我們一起點燃香煙時，我說，「我希望我遇上的女孩都有這種想法。」

她猛吸一口，然後向天花板噴出一連串的煙圈，並看著我，彷彿她又回到了那很久以前的過去。

她幽幽地說，「她們會的，先生。也許您不明白這些，但是她們會的。」

我不知道我為什麼喜歡這個貓咪一樣的女人。也許因為她的眼神很憂鬱，而且含著淚水，彷彿就要哭泣似的；也許因為她講的話是那麼美好、那麼動聽；也許正是因為我累極了，我又冷又空虛，而我的窩又是那麼地冷清，於是我和這個紅頭髮的女人交談起來。無論如何，我喜歡她，她也知道這一點，因此她微笑地看著我，我知道她已經很久沒有這樣笑了，好像我是她的朋友一樣。

「您叫什麼名字？」

「邁克，邁克·漢默。出生在這個古老的城市，這座日暮途窮、瀕臨死亡的城市。未婚，白人，超過二十一歲。還有什麼要問的嗎？」

「你回答得夠詳細的了。我以為所有男人都叫史密斯或者瓊斯。」

「除了瑞德之外他們還怎麼稱呼妳？」

「沒有別的了。」

我看見她皺起了眉頭，當她端起咖啡喝了所剩的最後一口時。肖特緊張不安地瞥了瞥我們倆，用力推上了窗戶，也許他認為一個偵探不應該和一個妓女一樣的女人攪在一起虛度時光。他狠狠地刺痛了我。

「還要咖啡嗎？」

她輕輕地搖了搖頭。「不，這樣已經很好了。如果肖特不是那麼實際，那麼不信任我，我就不必半夜在這兒爲了換飯吃而賣笑了。」

在這一刻，我轉過臉，看著她，瑞德知道我那超乎尋常的好奇心。我問她，「我不認為妳的生意會這麼不好。」

她看了鏡子短短的幾秒。「是沒有那麼差。」她對於一些事相當執著。

我把錢丟在吧台上，肖特撿起了錢，找給我一些硬幣。我一邊收起零錢一邊對瑞德說道，「妳何時才能不那麼狂傲？我認識過許多女孩，我認為妳可以好好過日子的……只要妳願意。」

她笑了，臉上現出兩個深深的酒窩和一種失去已久的純真。她吻吻自己的手指，然後摸摸我的下巴。「我喜歡這樣的你，邁克。有很多次我以為我再也不會

愛上任何一個人了。但是，我喜歡你。」

在我們頭頂上傳來電鐵開過的聲音，蓋過了門被打開的聲音，在我從鏡子中看到 he 之前，我感覺到那個傢伙站在我們後面。他又高又黑，一臉陰險，並且帶著一種傳達著某種訊息、世故的微笑。他身上有著廉價髮油的味道，身著一套時髦的哈萊姆西服。

當他說「妳好」時，他並不是對我說的。

而紅髮女郎轉過了臉，嘴唇繃得緊緊地。「你想幹什麼？」她的聲調平平的，臉頰上的皮膚繃得緊緊的。

「妳在開什麼玩笑？」

「我正忙著，滾開。」

這個傢伙一把抓住了她的手臂，把她扭過身來與他面對面站著。「我不喜歡自大的人，瑞德。」

當我推開板凳走過去時，肖特從吧台拿出了什麼東西鬼鬼祟祟地走了過來。他看見了我的臉色便把短刀放在身後，而且不再急躁。那個傢伙也看見了，但是他清楚地知道會發生什麼事。他噘起了嘴唇，大聲地咆哮道，「在我打人之前，給我從這裡滾出去！真他媽的！」

他似乎要真的要和我過不去，但是我用力握住拳頭，一拳擊向他的肚腹正

中，於是他大喊一聲，縮成了一團，我一掌攔向他的嘴巴，在他的臉上留下一道紅色的指痕。

通常一個傢伙這樣挨揍之後會立即離開這裡。這個傢伙有些不尋常。他雖然呼吸很困難，卻試圖張開嘴咒罵我，並且雙手顫抖著抱住雙臂。瑞德一隻手掩住了自己的嘴，愣在那兒，肖特衝著我們哇哇地叫道要我們停止，實際上卻嚇得一動也不敢動。

我見他快要拔出短槍，便飛快地抽出了我的點四五手槍。在場的每一個人都看著這支槍，眼睛一眨也不眨的。我以閃電般的速度把槍頂在他的前額上，並且大拇指往後扳動保險栓。寂靜之中，那聲卡嗒聲分外刺耳。「如果你再敢動瑞德一根毫毛，我會讓你腦袋搬家。走吧，這一次算你幸運。」我說。

他移動了一下，繼而昏倒了。瑞德低下頭看著他，她仍然處於恐懼之中，一句話也說不出來。肖特聳了聳肩膀。最後她終於開口說，「你……不必爲了我那樣做。他會……他會殺了你！」

我輕輕地觸摸著她的臂膀。「告訴我，瑞德，妳真的認爲他會那樣做嗎？」她抿著嘴唇，雙眼觀察著我的表情。突然她彷彿受到了某種刺激。

「不，不，我不認爲如此。但是，請你走吧。爲了我，求求你了。」她的聲音中充滿了焦急。